

## الوثائق المطلوبة للسوريين

الرجاء التأكد من جاهزية المستندات التالية وإصطحابها

### المستندات المطلوبة من مقدم الطلب

إشعار تأكيد موعد الـ IDATA (1)

3 صور شخصية (2)

رسوم الفيزا (65 \$ للبالغين / 35 \$ للقاصرين)، تدفع بالدولار نقداً (3)

استمارة طلب الفيزا (4)

جواز سفر (5)

الإقامة (في حال وجوده) (6)

هوية (7)

وثيقة الزواج (8)

عقد زواج شرعي (9)

بيان قيد العائلة (10)

بيان الولادة أو صورة القيد المدني (11)

بيان الولادة أو صورة القيد المدني (للقاصر) (12)

English:

**Documents of Syrian applicants:** (1) IDATA appointment notification / (2) 3 personal photos / (3) Visa fee (65 \$/PP for adults, 35 \$/PP for minors), to be paid cash in USD / (4) Visa application form / (5) Passport / (6) residence permit (if available) / (7) ID / (8) Marriage certificate / (9) Marriage contract or Sharia decree / (10) Extract of the Family Register / (11) Birth certificate or extract of civil register / (12) Birth certificate or extract of civil register (for minors).

**Address:** Erbil, Italian Village 1, Villas No. B4 & B5 (Behind Pizza Hut)

+964 66 211 1500

[info.fap.iq@iom.int](mailto:info.fap.iq@iom.int)

## المستندات المطلوبة من فرد الأسرة المعترف به كلاجئ في ألمانيا

- نسخة عن قرار اللجوء (BAMF-BESCHIED) (13)  
إشعار تقديم الطلب في حينه (في حال وجوده) (14)  
نسخة عن رخصة الإقامة في ألمانيا (AUFENTHALTSTITEL) (15)  
نسخة عن وثيقة السفر (في حال وجوده) (16)  
جواز السفر السوري أو البطاقة الشخصية (في حال وجودها) (17)  
بيان الولادة أو صورة القيد المدني (للناصرين في ألمانيا) (18)  
وثيقة الإقامة و عنوان السكن الحالي في ألمانيا (Anmeldebescheinigung) (19)

جميع المستندات الأصلية يجب أن تكون مترجمة للغة الألمانية و مصدقة من وزارة الخارجية السورية

( ثلاثة نسخ عن جواز السفر و نسختين من كل مستند )

*English: Documents of the recognized refugee: (13) Copy of the BAMF decree (BESCHIED) / (14) Timely Notification (If Available) / (15) Copy of the German residence permit card – front and back side (AUFENTHALTSTITEL) / (16) Copy of the German Travel Document / (17) Syrian Passport **or** ID-Card (if available) / (18) Birth certificate **or** extract of civil register (for the minor in Germany) / (19) municipality registration card with current address in Germany*

**All original documents of the applicant have to be pre-legalized and translated into German. 2 copies of all submitted documents are required, with 3 copies of the passport.**

**Address:** Erbil, Italian Village 1, Villas No. B4 & B5 (Behind Pizza Hut)

+964 66 211 1500

✉ [info.fap.iq@iom.int](mailto:info.fap.iq@iom.int)